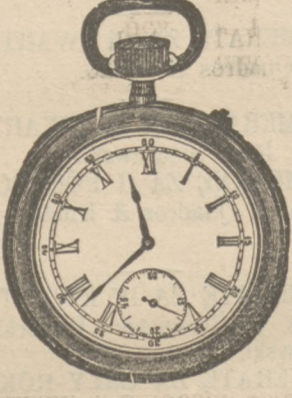


Roberto Raeder

UL. RIACHUELO Nr. 54 — Caixa postal 13
Kurytyba.




Zakład zegarmistrzowski, który sprzedaje najtaniej i towar najlepszego gatunku.

Poprawia wszelkie zegarki po cenach najniższych

SPRZEDAJE NA SPŁATY
Z PRAWEM DO LOSOWANIA
1\$500 TYGODNIOWO w 28 ratach

Doskonałe
zegary
ścienne,
kieszonkowe,



BIZUTERJE okulary

„Cruzeiro do Sul“

UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE I OD NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW.

Dyrektor — Dr. Teixeira Soares

Kapitał zakładowy — 200:000\$000

Rachunek bieżący w Banco Commercial do Parana. — Warunkowy nadzór rządu federalnego.

Jedynie Towarzystwo w Brazylii, ubezpieczającego od nieszczęśliwych wypadków. Polisy mają siłę na rok jeden, kosztują rocznie od 15 do 45\$. Za tą małą jednorazową sumę wypłaca „Cruzeiro do Sul“ po wypadku śmierci do 10:000\$000, a w wypadku stracenia zdolności do pracy, do 7\$. dziennie, stosunkowo do klasy ubezpieczenia. Bez oględzin lekarskich.

Ubezpieczenia dzieci — 7C\$. rocznie — t. z. „seguro” dotaa.

Bliższe informacje i prospekty otrzymać można u-agenta od 11 i pół do 12 i pół i od 5—6 i pół.

R. Speltz

Ul. 13 de Maio 24

Korespondencje po francusku, niemiecku i portugalsku.

Kolonistom i Kupcom
polecamy zaszczytnie znany zakład rymarski rodaka
Pr. Wykrofy

który po długoletniej praktyce w pierwszorzędnym warsztacie niemieckich otworzył przed rokiem pracownię w Kurytybie.
PRACA TIRADENTES Nr. 40 (obok kamery municypalnej).

Z oddziałem na Araucarij
Wykonuje i ma zawsze na składzie uprząże i chomonta na konie, siódła systemu angielskiego i brazylijskiego, rzemienie, materace i inne tym podobne rzeczy wchodzące w zakres ry-marstwa i tapicerstwa.
Robota mistrzowska, towar wyborny, ceny niskie.

Taborda & Irmão

Zawiadamy pracownicą i sympatyczną ludność polską stanowiącą, że każdym statkiem przychodzącym bezpośrednio z Europy, otrzymujemy w wielkim wyborze materjały lokomotyw, galanterijne i wszelkie artykuły modne, które sprzedujemy po cenach wyjątkowo niskich.

Nasze sklepy znajdują się:
1-szy — ul. José Bonifácio No. 1.
2-gi — ul. 15 de Novembro No. 46.

TABORDA & IRMÃO

Dom importowy
W. H. A. Peters

Maszyny do szycia

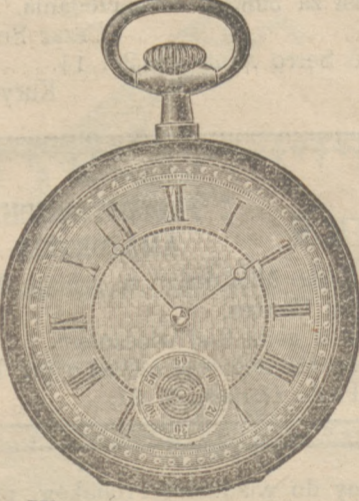
Wielki wybór towarów żelaznych, farb, mebli, naczyń kuchennych i lamp.
Żelazo i stal w sztabach
Pługi — maszyny rolnicze — młynki.
Kupuję skóry, wosk, włosień

Nagrodzona na wystawach
Fabryka atramentu
„IDEAL“
Atramenty wszelkich gatunków i kolorów
VELLOSO & C-IA.
Kurytyba.

Fabryka kawy i czekolady
„GLORIA“
Plac Tiradentes 41. i filja przy ulicy
15 de Novembro 61.
Alfredo Pessoa.

João Müller

Szwajcarski zakład zegarmistrzowski i złotniczy.




Jedyny przedstawiciel „UNION HORLOGÈRE“
Wielki wybór ozdób złotych, zegarków, dewizek
Okulary
Ceny niskie

Ulica Riachuelo 79. Kurytyba — Parana.

HERES MERY

Ulica 15 de Novembro Nr. 9.
Kurytyba — Parana.

Skład materiałów łokciowych i artykułów modnych. —
Świeżo nadeszły w wielkim wyborze materjały wyrobu austriackiego, chustki, płótna i t. d.

CENY NAJNIŻSZE!

R. SZPELTZ
Wyrabia zwrot kosztów podróży.
Załatwia wszelkie sprawy sądowe.
Przygotowuje papiery ślubne.
Ul. 13 de Maio 24
Kurytyba.
Korespondencje po portugalsku lub niemiecku

DOM IMBUJOWY oraz kilka innych budynków, stanowiących całość gospodarstwa wraz z 25 akrami ziemi mniej więcej, jest do sprzedania na bardzo przystępnych warunkach w Dorizon (stacja drogi żelaznej São Paulo-Rio Grande), jest przy tym potrzeba 12-alkowa ogrodzona drutem z bardzo dobrą wodą. — Oprócz tego jeszcze 2 łoty 10-alkowe.
Bliższych wiadomości udzieli Wojciech Twardowski w Kurytybie rua Saldanha Marinho 161 oraz firma Paul & Twardowski w Marechal Mallet.

Marcin Szynda i S-ka.

Kurytyba
Plac Tiradentes 8

THOMAS COELHO

FABRYKA KAWY „BRAZIL“

WSZELKIE ARTYKUŁY T. ZW. SECCOS E MOLHADOS

Obydwa magazyny, w w Kurytybie i na Thomas Coelho stale obficie zaopatrzone w mąkę żytnią z własnego młyna, kukurydzę, fiżon i wszelkie towary krajowe.
Kupuje i płaci najwyższe ceny za wszelkie produkty z kolonii.

Casa

PORCELLANA
SCHMIEDLIN & TAMM

ULICA RIACHUELLO KURYTYBA

Wielki skład Maszyn i narzędzi rolniczych: pługi, młynki, kosy, siekiery i t. d.
maszyny do szycia wszelkich systemów, stal, żelazo wszelkich gatunków. Drut kolczasty. Brzytwy.
SZKŁO
PORCELANA
KAFLE
MEBLE WIEDEŃSKIE
Naczynia emaljowane, wszelkie instrumenta, części żelazne do drzwi i okien.
Broń i amunicja
Wszelkie przybory myśliwskie
Wielki wybór fojs, noży, łańcuchów, wiader

PRZY KUPOWANIU W SKLEPACH TU OBEŁSZONYCH, PROSIMY POWOŁYWAĆ SIĘ NA NASZE PISMO!!

Zawiadamiamy

szanownych klientów

że nasz oddział Towarów bławatnych

PRZENIESIONY ZOSTAŁ DO NOWEGO LOKALU

Plac Tiradentes Nr. 5

upraszamy kupujących o łaskawe ZWRACANIE SIĘ DO LOKALU TEGO

Paulo Hauer & S-ka.

Telefon 236.

Kolonistom i Kupcom
polecamy zaszczepnie znany zakład rymarski rodaka
Per. Wykroty
który po długoletniej praktyce w pierwszorzędnym warsztacie niemieckim otworzył przed rokiem pracownię w Kurytybie.
PRAÇA TIRADENTES Nr. 40 (obok kamery municypalnej).
Wykonuje i ma zawsze na składzie uprząże i chomonta na konie, siódła systemu angielskiego i brazylijskiego, rzemień, materace i inne tym podobne rzeczy wehodzące w zakres rymarstwa i tapicierstwa.
Robota mistrzowska, towar wyborowy, ceny niskie.

Wszelkie Roboty Drukarskie
Bilety, faktury, kwity, karty reklamowe, koperty firmowe i t. d. w języku polskim lub portugalskim przyjmuje i wykonywa
KSIĘGARNIA POLSKA
Caixa postal 122
Kurytyba

GRAMATYKA POLSKO-PORTUGALSKA
cena z przesyłką 2\$000.
Księgarnia polska — Caixa postal 122 Kurytyba.

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD
ZŁOTNICZY I ZEGARMISTRZOWSKI
FRYDERYK KOPF
Kurytyba
ulica São Francisco Nr. 27.
Słynne zegarki amerykańskie „Keyston Elgin” i szwajcarskie „Omega”.
Reparacje uskutecznia szybko i dobrze

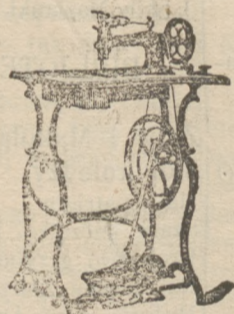
Dom handlowy

Ludwik Rose

WSZELKIE NARZĘDZIA



Piły
Heble
Świdry
Gwoździe
Druły —
Obcęgi



Zamki
Okucia
Zawiasy
Śruby



Drut kolczasty
Maszyny do szycia
Naczynia kuchenne
Szyby przycięte
Lampy

Młynki do kukurydzy.

SIECZKARNIE

PRZYWÓZ BEZPOŚREDNI

Wymiana wszelkich pieniędzy

NAJWIĘKSZY SKŁAD
Zegarów, zegarków i wyrobów ze złota
WIKTOR GUGISCH
ul. José Bonifacio, Nr. 10
Kurytyba—Parana.
Sprowadza wprost z Europy:
zegarki kieszonkowe, ściennie, stolowe, budziki, łańcuszki. Pierścienie ślubne i inne, okulary, —
binokle, kompas, termometry i t. d.
Wykonuje wszelkie reperacje tak w zegarkach jakoteż i w innych przedmiotach złotych, srebrnych i t. d.
Ceny najprzystępniejsze!
Na wszelkie reperacje, daję na rok gwarancję!

!! WAŻNE DLA SZKÓŁ !!
TABLICE ORTOGRAFICZNE
ułożone przez Bogucką, Niewiadomską i Warnkównę zawierające trudniejsze wyrazy, rozmiaru 80x55 cm.
do nabycia
w Księgarni Polskiej
komplet (10 tablic) z prz. poczt. 3\$500
„ naklejony na płótno 12\$000

KSIĘGARNIA POLSKA

Curityba — Caixa postal 122.

Następujące, nadzwyczaj zajmujące książki, świeżo otrzymane w ograniczonej ilości:

(Ceny podajemy z przesyłką pocztową)	
Najpiękniejsze czarodziejskie baśnie polskie	800
Królewicz żebrak. Opowiadanie historyczne według Twaina. Bardzo zajmujące opowiadanie o królewicu angielskim i żebraku tak podobnym do niego, że nawet krewni się mylili	500
Historja o karzelku z dużym nosem. Zajmująca bajka przez Wilhelma Hauffa	500
Zbiór najpiękniejszych deklamacji miłosnych i wesołych, z dodaniem śpiewek i piosenek dla rozrywki młodzieży płci obojga	800
Dzieci stepów. Ciekawe opowiadanie z wojen Amerykańskich przez Henryka Wilda. Przekład z angielskiego	600
Jezioro śmierci. Opowiadanie z życia Amerykańskich podróżników według Tenimora Coopera	800
Napad w pustyni czyli krwawe dzieje lasów indyjskich	800
Pożar w kopalniach — nadzwyczajnie zajmująca powieść uwieńczona nagrodą 1000 dolarów na konkursie w Chicago	600
U dzikich w niewoli, czyli odwaga zwycięża. Opowiadanie na tle wojen Malajskich	600
Wesoły deklamator. Wybór najpiękniejszych deklamacji i monologów, zebranych dla rozweselenia towarzystwa	800
Figlarz Warszawski. Zbiór wesołych żartów i anegdot. Zebrał i wydał Dowcipniś	700
Czarni niewolnicy, czyli przyjaciel negrów. Opowiadanie z wojen meksykańskich, według Mayne-Reyda	800
Korsarze Chińscy, czyli Czarne flagi. Opowiadanie z życia marynarzy	800
Ścinacze głów. Opowiadanie historyczne z wojen indyjskich	800
Rinaldo-Rinaldino. Życie i czyny słynnego bandyty włoskiego	800
Jak się stać miłym w towarzystwie i pożądanym dla kobiet. Obszerny zbiór przepisów towarzyskich z zastosowaniem wszelkich wesołych lub smutnych okoliczności życia, wraz z cennymi wskazówkami pozyskania miłości i powodzenia u kobiet	800
Najnowsza wyrocznia przyszłości, wyjawiająca tajemnice życiowe, czyli sztuka dowiedzenia się o swym losie za pomocą kart lub figur symbolicznych	900
Wielki najdoskonalszy Sennik Polski, opracowany podług najwiarogodniejszych ksiąg egipskich i perskich, zawierający 5000 snów, sposoby kładzenia kabały i t. d.	900
Miljon snów. Nowy wielki sennik, opracowany według najwiarogodniejszych ksiąg, zawierający przepowiednie wszystkich snów z dodaniem wróżenia z kart oraz z rąk.	900
Żyd wieczny tułacz. Słynna powieść Eugenjusza Sue. 10 tomów, cena	6\$500
Pracownicy morza. Powieść przez Wiktora Hugo — 4 tomy	3\$500
Kościół Panny Marji w Paryżu powieść przez Wiktora Hugo	5\$800
Tajemnice ręki i głowy POWIEŚCI JULJUSZA VERNE	
500 milionów Begumy	2\$700
Na około księżycy	2\$700
Pięć tygodni na balonie	2\$000
Pustynia lodowa	2\$000
Gwiazda Południa	2\$000